

Verbale n. 1 del 10 febbraio 2023

APPALTO SPECIFICO SUDDIVISO IN 5 LOTTI INDETTO NELL'AMBITO DEL SISTEMA DINAMICO DI ACQUISIZIONE DELLA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE PER LA FORNITURA DI PRODOTTI E SERVIZI PER L'INFORMATICA E LE TELECOMUNICAZIONI - CUP: J51B21002940006

LOTTO 1: Fornitura di licenze d'uso di un software di traduzione automatica dalla lingua inglese alla lingua di destinazione cinese semplificato e servizi professionali effettuati da traduttori professionisti madrelingua per il full post editing dei contenuti tradotti - CIG: 961969469D

LOTTO 2: Fornitura di licenze d'uso di un software di traduzione automatica dalla lingua inglese alla lingua di destinazione giapponese e servizi professionali effettuati da traduttori professionisti madrelingua per il full post editing dei contenuti tradotti - CIG: 9620071DB7

LOTTO 3: Fornitura di licenze d'uso di un software di traduzione automatica dalla lingua inglese alla lingua di destinazione araba e servizi professionali effettuati da traduttori professionisti madrelingua per il full post editing dei contenuti tradotti - CIG: 9620124975

LOTTO 4: Fornitura di licenze d'uso di un software di traduzione automatica dalla lingua inglese alla lingua di destinazione hindi e servizi professionali effettuati da traduttori professionisti madrelingua per il full post editing dei contenuti tradotti - CIG: 9620132012

LOTTO 5: Fornitura di licenze d'uso di un software di traduzione automatica dalla lingua inglese alla lingua di destinazione coreana e servizi professionali effettuati da traduttori professionisti madrelingua per il full post editing dei contenuti tradotti - CIG: 962013635E

***FONTE DI FINANZIAMENTO:** L'appalto è finanziato dalle risorse assegnate al Ministero del Turismo di cui alla tabella A "PNRR – ITALIA QUADRO FINANZIARIO PER AMMINISTRAZIONI TITOLARI" allegata al Decreto del Ministro dell'Economia e delle Finanze del 6 agosto 2021 per la Missione 1 "Digitalizzazione, Innovazione, Competitività, Cultura e Turismo" (M1) Componente 3 "Turismo e cultura 4.0" (C3), Investimento 4.1 – "Tourism Digital Hub" (TDH) del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza*

A.S. 3409779

OMISSI
S-

Il giorno **10 febbraio 2023**, alle **ore 10:33**, tramite sessione di videoconferenza eseguita con l'applicazione Microsoft Teams, si è insediato, in seduta pubblica, il Seggio monocratico di gara in persona dell'ing. Micaela Faieta, dipendente di Invitalia, nominata Responsabile Unico del Procedimento (di seguito "**RUP**"), con Determina di nomina prot. n. 0204768 del 6 luglio 2022.

Nello svolgimento delle sue funzioni, il RUP è coadiuvato:

- dalla dott.ssa Roberta Ferroni, supporto al Sistema Dinamico di Acquisizione (di seguito, “*Sistema*”), dipendente di Invitalia, dell’Area Servizi Centrale di Committenza, unità Piattaforma E-procurement.

La pubblicità della presente seduta è garantita mediante comunicazione agli Operatori Economici con modalità telematica, attraverso il Sistema, dell’elenco dei partecipanti che hanno presentato offerta.

Il RUP, tramite il supporto della dott.ssa Roberta Ferroni, effettua il *login* di accesso al Sistema e verifica che, entro il termine perentorio del 9 febbraio alle ore 17:00, hanno presentato offerta gli Operatori Economici di seguito indicati per ciascun Lotto:

- **Lotto n. 1 - Fornitura di licenze d’uso di un software di traduzione automatica dalla lingua inglese alla lingua di destinazione cinese semplificato e servizi professionali effettuati da traduttori professionisti madrelingua per il full post editing dei contenuti tradotti - CIG: 961969469D**, ha presentato offerta n. 1 (uno) Operatore Economico, elencato di seguito:

N.	FORMA DI PARTECIPAZIONE	OPERATORE ECONOMICO
1	Operatore singolo	Almawave s.p.a.

- **Lotto n. 2 - Fornitura di licenze d’uso di un software di traduzione automatica dalla lingua inglese alla lingua di destinazione giapponese e servizi professionali effettuati da traduttori professionisti madrelingua per il full post editing dei contenuti tradotti – CIG: 9620071DB7**, ha presentato offerta n. 1 (uno) Operatore Economico, elencato di seguito:

N.	FORMA DI PARTECIPAZIONE	OPERATORE ECONOMICO
1	Operatore singolo	Almawave s.p.a.

- OMISSIS - • **Lotto n. 3 - Fornitura di licenze d’uso di un software di traduzione automatica dalla lingua inglese alla lingua di destinazione araba e servizi professionali effettuati da traduttori professionisti madrelingua per il full post editing dei contenuti tradotti - CIG: 9620124975**, ha presentato offerta n. 1 (uno) Operatore Economico, elencato di seguito:

N.	FORMA DI PARTECIPAZIONE	OPERATORE ECONOMICO
1	Operatore singolo	Almawave s.p.a.

- **Lotto n. 4 - Fornitura di licenze d'uso di un software di traduzione automatica dalla lingua inglese alla lingua di destinazione hindi e servizi professionali effettuati da traduttori professionisti madrelingua per il full post editing dei contenuti tradotti - CIG: 9620132012,** ha presentato offerta n. 1 (uno) Operatore Economico, elencato di seguito:

N.	FORMA DI PARTECIPAZIONE	OPERATORE ECONOMICO
1	Operatore singolo	Almawave s.p.a.

- **Lotto n. 5 - Fornitura di licenze d'uso di un software di traduzione automatica dalla lingua inglese alla lingua di destinazione coreana e servizi professionali effettuati da traduttori professionisti madrelingua per il full post editing dei contenuti tradotti - CIG: 962013635E,** ha presentato offerta n. 1 (uno) Operatore Economico, elencato di seguito:

N.	FORMA DI PARTECIPAZIONE	OPERATORE ECONOMICO
1	Operatore singolo	Almawave s.p.a.

Presa visione dell'elenco degli Operatori Economici che hanno presentato offerta, il RUP ing. Micaela Faieta e la dott.ssa Roberta Ferroni e ai sensi e per gli effetti degli articoli 46, 47 e 76 del d.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, e per le finalità di cui all'articolo 42 del Codice dei Contratti, dichiarano che:

- i) per quanto di propria conoscenza, non sussistono nei propri confronti cause, anche potenziali, di conflitto di interessi nello svolgimento delle attività riguardanti la procedura di gara in epigrafe;
- OMISSIS -
- ii) di impegnarsi qualora cause, anche potenziali, di conflitto di interesse e di astensione fossero rilevate in sede di gara a seguito dell'apertura delle offerte, a sospendere immediatamente le proprie attività, dandone pronta notizia alla Centrale di Committenza affinché quest'ultima proceda agli adempimenti conseguenti.

Il Seggio procede al download della documentazione contenuta nelle buste amministrative e prende atto che le stesse contengono dei documenti.

Alle ore **10:55** il RUP dichiara chiusa la seduta pubblica, riservandosi di procedere, in seduta riservata, alla verifica della presenza e completezza delle dichiarazioni e dei documenti rispettivamente richiesti e contenuti nelle “Buste” amministrative ed alla relativa rispondenza a quanto richiesto nella *lex specialis* di gara.

Fatto, letto e sottoscritto in unico originale il 10 febbraio 2023.

Il RUP

Ing. Micaela Faieta



Firmato
digitalmente
da FAIETA
MICAELA
C: IT

Il presente documento è firmato digitalmente da MICAELA FAIETA ai sensi del D.Lgs. 7 marzo 2005, n. 82 e del D.P.C.M. 22 febbraio 2013 e ss.mm.ii.

Il Supporto tecnico al Sistema

Dott.ssa Roberta Ferroni